



Gazeta esse regulata de 2 ori, si
Fóiea n'a data pe septemana, ad
Mercuria si Sambet'a.

Pretiuu loru este pe 1 anu 10 f.,
pe diumetate ann 5 f. austr. inla-
intrulu monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 50 cr. pe 1
sem., si 15 fr. pe unu ann. Se pre-
numera la tóte postele c. r., cum
si la toti cunoscutii nostri DD.
correspondenti. Pentru serie „petit“
se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIAI.

Telegramu.

Baia de Crisiu, 28. Martie 1861. Congregatiunea comitatului Zarandu s'a deschisu cu cuventare romanésca. Intre reprezentantii capitali fu Doctoru Hodosiu.

Limb'a romana e limb'a oficiósa, bas'a reconstituirei e diploma din 20. Octobre, prefectulu de comitatu (fóispán) a depusu juramentulu conformu cu instructiunea.

Sau alesu comitetulu, s'a primitu; dupa primirea generala urmá demonstratiunea unoru magiari prin sgomotósa parasire a congregatiunei. Partea cea mai inteligenta si mai trédia a remasu pe locu. Alfeliiu tóte sunt in ordine. Adunarea comitetului e conchiamata pe 3. Aprilie 1861.

Gazet'a oficiala dela Vien'a despre reorganizatiunea Transilvaniei.

Maiestatea Sa c. r. apost. prin prea inaltu decretu din 24. Martiu s'a induratu a primi reorganizarea partii politico-administrative a Transilvaniei pe lunga acea decisiune, cá tienutulu, din carele mai inainte se compunea alu II. reg. romanescu, de acum inainte se se prefacea intr'unu districtu de sine, numitu: Al-Naseudului, pentru carele administratiunea va trebui se se organizeze in tóta privinti'a intocma cá cea din districtulu Fogarasiului; — ca prin urmare pe lunga reactivarea gubernului tierii transilvane, oomitatele, scaunele secuiesci si sasesci, districtele Fogarasiu si Naseudu, apoi districtele sasesci si cetatile regesci libere si orasiile privilegiate se se restaure între mediinele de mai nainte, si respective districtulu Naseudului între cele ale regimentului alu II. romanu pedestru de margini (granitia) si in pnsatiunea loru de mai nainte autonóma, carea dupa preanalta vointia trebuie se se intinda si preste districtulu Naseudului, apoi cá pana la 15. Aprile an. c. reorganizatiunea se se complinesca neaperatu, pentrucá iu acea di activitatea oficiósa a organeloru administrative, care au fostu pana acum, se incete si cea restaurata se póta incepe. Totu odata legiuitulu Comes Franz bar. de Salzen fu insarcinatu, ca fora nici o amanare se purcéda la Transilvania spre a se reapuca cu tóta putintiósa intiéla de reorganizatiunea scaunelor si a districtelor sasesci, cum si de alegerile burgmaistriloru si a judeciloru regesci. — Denumirile le scimu.

Abia trecura vr'o cateva dile dela publicarea telegramului despre reorganizarea Transilvaniei si indata ne si sosi din mai multe parti nemultumirea, care o simtiescu romanii din apucaturile restaurarei municipalitatiloru Transilvaniei, la care romanului e atatu de neumbata calea, pe candu din contra altora e atatu de bine si cu calculu asternuta, incatu romanii abia voru audi, ca se incepu restauratiunile si in 15 dile cauta se fia gata, pe candu ele sunt între ceilalti pe subtu mana de candu si de candu precalculate si asiediate, in catu ne pune tóta conducerea lucrului la cugete, cá cum cineva ar vrea se'si mantue urechi'a, ca a datu la toti tóte, precandu in fapta ne aflamu in cea mai mare confusiune, pentrucá daoa se restaurédia fostele comitate cum au fostu la 1848 fara cá se se faca restauratiuni cu totulu nóus, atunci dreptulu alegerei e numai o chímara, si daca in fundulu regescu numai comunitatile centumvirale, care se aflau inainte de 1848, se voru intregi ele singure pe sene si apoi ele voru restaurá magistratele, apoi mai vertosu aici egal'a indreptatire a romanului

e chiaru numai o ilusiune; pentru ca e de sciutu, ca in comunitatile centumvirale nu se affá inainte de 1848 nici unu romanu, prin urmare romanulu nu póte se aiba nici o influentia la acestea restaurari; — ba nici la alegerile deputatiloru la dieta, ca-ei acestia inca se alegea numai de comunitate cu magistratulu, — apoi dela grati'a altora, care e calculata pana la bun'a placere, nu putemu spera — dupa patiania — nici o multumire. — Óre instructiuni speciale privitóre la egalitatea romaniloru nu voru fi esitu?

Totulu ce ne imbucura e inalt'a hotarire a Maiestatei Sale, prin care se defige constituirea fostulu regimentu alu II. romanu in toata estinderea sa intr'o prefectura de sene, pentru care gratia meritata romanulu nu va fi nemultumitoriu. Condiitiunea reconstituirei acestei prefecture e cá se fia analoga cu ceea a Fogarasiului, ad. cá se aiba unu siefu cá prefectu séu capitánu, cá si in prefectura Fogarasiului cu aceea si demnitate, care o au si prefectii comitatelor, apoi unu vice-prefectu, unu regiu perceptoru, notariu, vice-notariu, 6 assesori judecatoresci, unu archivariu, protocolistu, 7 judecatori cercuali, doi comisari rectificatori, doi cancelisti judeciali si unulu la perceptoratu, ingineru, medicu fisicu, chirurgu, mósia, unu ianitoru, 3 panduri, unu carcerariu, 4 trabanti si carnifice. Pentru departarea Borgoului, si a cercului Sieului de centru, credu, ca totu voru mai veni unele abateri dela analogia Fogarasiului. — Totu regimentulu parenise dara cá se va impartí dupa analogia Fogarasiului in patru cercuri: 1) Naseudulu cu partea vecina mai apusana. 2) Valea Rocnei, dela Feldra in susu cu ambeie live scl. 3) Valea Borgoului. 4) Cerculu de dupa Tergu séu alu Sieului. — O organizatiune de mustra cu unu adausu de unu inspectoratu de scóle se ve fia punctulu de plecarea si apoi Dumnedieu cu infflorirea prefecturei!! —

TRANSILVANIA.

Dela Fogarasiu, 28. Martiu 1861.

Nerumegat'a corespondintia a romanului din Deesiu publicata in „Kolo'svári Közlöny“ Nr. 44 asupra adunarii nationala din Sibiu — a secretariloru ei — si cu deosebire asupra Domnului Georgiu Baritfu a implutu cu veninu si pe la noi nu numai pe romani, dara si pe alti barbati neromani bine-simtitóri, cu atata mai vertosu — cací nimini nu se póte indoi despre neadeverurile produse in acelu articulu.

Aici opiniunea publica e: ca presiedintii adunarii cu secretarii ei se traga deadreptulu pe acelu romanu cu totulu retacitu — precum si pe redactoriulu jurnalului mentionatu la judecata, acusandui pe temeiulu § 488 si 493 a cond. pen. —

Dómne candu vomu scapa de astfelu de renegati — ce sunt mai inveninati cá veninulu — si mai periculosi cá periculu inausi!

Dabit Deus his quoque finem!! —

Mai multe mii.

De pre malulu dreptu alu Somesiului

18. Martisioru c. n. 1861. (Comitatulu Satumarelui.)

(Urmare din Nr. trecutú)

Intieleginti'a romana ei spunea presiedinteliu in bune: cá ast'a scena spurcata nu vedesce neci o cultura, neci o civilizatiune, neci o fratietae din partea magiariloru, pana candu portarea cea solida barbatiésca a romaniloru — facia cu insultarile, batjocurile si injuratiunile partitei ultraistice — e démna de tót'a mirarea. Ungurii 'au presentiescu perirea batendu in capu pe romani, fara a caroru fratietae nu se voru ferici in veci; dara déca voru tratá magiarii astfelu cu romanii, atunci n'au ce contá pe fratietaea loru, cá ei inffloranduse de

astfelu de scene urescu din totu sufletulu, din tót'a anim'a si din tót'a virtutea pe aceli turburatori de pace, cari lucra intru acolo, cá precum nu se potu apropiá doui munti nedumeriti unulu de altulu, asia se nu se apropie neci romanulu cu ungurulu, si precum nu se unescu foculu cu ap'a, asia se nu se unéscu ungurulu cu romanulu.

La audiulu acestora presedintele magiaru nu scia, aliná-va spiritele cele amárite esacerbate ale intielegintei romane din chilia, séu stempera-va furi'a glóteloru batausie de magiari din piatia? Elu alucinandu si fluctuandu vorbiá si catra intieleginti'a romana aprinsa de o mania drépta pentru nedreptatile ce li s'au facutu romaniloru, cuventá si catra glótele infuriate, inse cu artea lui cea oratoria n'au fostu in stare a linisti neci pe unii, neci pe altii; ci pe celi din afara i-au linistitu in catuva cativa ómeni, mi se pare constableri si haiduci cari aveau porunca aspra se culéga betiele de pe la romani: si anume acele tóte leau si culesu, dara focosurile magiariloru au ramasu neatínse. —

Pentru acést'a nedreptate strigatória la ceriu intieleginti'a romana s'au aprinsu si mai tare, deci dara fara unu picu de retienere li s'au spusu: ca celu ce a demandatu se culéga betiele dela romani, eara focosurilo dela magiari nu, acela e omu nedreptu, neamicu alu romaniloru, si prio acést'a procedura nedrépta voliesce cá se se verae si mai multu sauge de romanu; ca ungunii inarinati cu focosurii vedindu pe romani cu manile góle ei voru atacá de nou, si neavendu cu ce se se apere, de siguru voru fi batuti si imprastiatu, precum anume fóрте multi séu si imprastiatu, éra celi ramasu, de catra séra fura batuti, steagulu loru ruptu. —

In sal'a votisarei sgomotulu celu mare nu mai voliá se incete pan' atunci, pana candu intieleginti'a romana nu si-au versatu totu venioulu celu turnase ungunii intr'ins'a, si pana nu si-au descarcatu tóte greumintele incarcate de magiari pe anemele loru cele sentietórie. Dupa ce votisarea au fostu declarata de nelegiuita, intieleginti'a romana voliá a parasisal'a, si numai dupa rogarile cele neintrerupte ale presidelui s'au invoitu intieleginti'a nóstra in continuarea votisarei prin cravalulu din afara intrerupta sub aceea conditiune: cá romanii fugariti se fiá citati la votu a dou'a di. Implinirea acestei conditiuni ne s'au apromisu de repetite ori, deci dara votisarea s'au continuatu, si-au decursu in pace pana la unu timpu, candu apoi cutare atiatietoriu dandu de scire glóteloru — ca faciá cu intrigele, terorisarile si inarationile loru — (la usi'a chillei de votisare stau pe rendu doui, cari la alegatori insuflau numele lui Kovács) voturile romaniloru preponderéza pe cele ale unguniloru, au tramisu in sala mai multi corifei si între ei unu stegariu, care la atat'a neobraznicia s'au slobozitu, incatu nu s'au rusinatu a strigá in gura mare: „preotii romani se ésa afara din sala, ca acolo n'au locu.“ Presedintele i-au obsecundatu. Atunci cu totii ne-amu pusu cu gúrule pe ei si i-amu cam scarminatu spunendule adeverulu verde in ochi. Stegariulu — omu de unu schiopu de inaltu — amutiendu si tacundu cá pescele s'au departatu dupa ce-i arataramu usi'a, éra presidele domolinduse fóрте a disu se remanemu acolo. —

(Capetulu va urmá.)

Alegatorii din Ardealu.

Ne aflám dñi prezioa znei krise shi pentru exicstingda shi pentru opórea nóstru. — Lokvitorilor dñi Ardeal shi s'a fvkzth acea opórea necherzth shi neashentat shi ca shi fie sokotid de cei mai voragdi din tótu monarhia avstriak shi shi li se chérz shi chensv elektoral shi de 8 ф. а ф а р т de kontrivvzivnea (virvl, dajdea) kapvl, а ф а р т de арзпкзтхр shi kрескзтхр shi de tóte dzpile indipente, kvnd shi din kontr shi chelalate provivdi chensvl eete nvmai 5 ф. кз т о т х l shi.

Ачэста е възпатаеа леци II. транспивне дñи а. 1848 пе каре ромñи п'ащ реkvоскзт'o, каре дñсз дñпз конферингеде дñи Алва Излиа се дñтроджче. — Е вине, сз пñметш pentru ачэста пñпиле дñи син? Ферэскз Dze shi, токма дñи контр а к ш м сз пе арзтшм demni де виеда конститвционал, сз стóрченш shi респектшл алгора. — Маl дñтеиш сз пе ре'мпроспзтшм атривздивние де алегтори. — Дñпз § 3 shi 5 пе ла четзди shi ораше алегтори сñт: тоди кари ащ касз сэш алт мошиз дñи прецд де 300 ф.; тоди месериеши, негздетори, фавриканци, кари дñи ащ лэкрэтори, фавричеле сэш негздетори, тоди кари дñи kvпиталшл проприв сэш дñи мошиз трагш венитш анзал сиврш де 100 ф.; тоди доктори, хирзрци, адвокати, инцинери, артишти, професори, метври акадети, спидери, капелани, даскалш кари не знде локвескш shi флрш ници о привире ла венитшл лорш.

Дñпз § 4. Дñи комитате, дñи дистриктшл Флгзршшл (акш ши алл Нзсзшл) shi дñи Сквнеле сзквешти тоди фовшти повил пñпз ла класа чеа маl де жосш а лорш; еарз дñнре цуранш фовшти юванш тоди ачэи, кари а ф а р т де дареа капвлш маl пльтэскш 8 ф. даре дивентз; а ф а р т де ачештиа дñи комшнеле маl марл де 100 фшври тоди кэте дои алегтори, еарз дñи алтеле маl ници тоди кэте зпвлш.

Акш сз vedem shi ка че алегтори vor shi аеа пои ромñи. — Сз лэсшм пñцителш орашеле ла о парте, кз пе аколо есте маl зшорш де а те регвл. Сз vedem пе ла сате.

Престе 16 ми повил ромñи, престе 2500 протополи, преодл, капелани, ла зпа шие даскалш, кэте зпвлш сэш дои алегтори тримшл де сате шл — кз ачештиа алзтреа чеи кари аз ченсвлш де 8 фр. Сз пе лэзмш вине сама, кз дñи элементеле ачештеа ва еши зпш пштрш преа фршмосш де алегтори, дñи кэш пе ла челе маl пльте цинзтхр сз пз пе дñтрэксш пшмини.

Дñсз маl департе че есте де фкзтш? Ачэеа че дñи зпеле цинзтхр пñпз акш дñкз с'а шл пзош ла кале дñи ordinea чеа маl звпз, шл адикз:

Фрзпташи кз преодитеа дñи kvпитала фиекзрш комитатш сэш сквнш грэвекш а конскрие кз тóту гржжа дñтр'o листэ се парат пе тоди зврваци поштри де капачитате пз ок ш ди дñи тоди копривсвлш комитатшл сэш сквншл, ка сз пз ршпшл ници звпшл, дñпз ачэеа кандидэш дñи еи ла диверите постхри. Листа де кандидэчне дñи сцигт де о дескриере а калитцилорш фиекзрши се фаче квпоскзтш дñатш пе ла тóте парохиеле. Дñтр'ачэеа

Се черчетэш кз амзршпшл табела де даре дñи фиече комшпз, пентршкэ сз пз ршпшл ници звпшл дñи чеи кз ченсвлш де 8 фр.; се дñвацш óменш ка сз факз рекламацине, дэксш кшм ва с'ар дñчерка чивеа с'лш дñшеле.

Тотшодатш се кандидэш шл кэте дои депзтаци пентрш диетш, кари дñсз дñпз § 6 се потш аеце дñи зóту цера.

Се десволтш о активитате неовоситш спре а информ шл дичиплина пе алегтори, кшм шл а ле дñсвлла о зврвэци чезшл фавз кз зврталитциле шл оторзреле, де каре vedem кз се дñтшпшл дñи комитатеle Шгарии.

С'а дэтш кз сокотела, кз ромñи потш сз айз маиоритатеа дñи врео 15 конзрш електорале дñи Ардеалш. Чеш маl деапóне вииторш пе ва дñвэца ка че аветш сз аштенпшмш дела поза леде електоралш шл дела зврвэциа постхр. — Млци ворш черка сз атшдэксш, сз корзпш, сз дñвете сэш сз дñфриче пе алегтори; свнтемш дñсз де ачэеа таро крединш, кз пзринци попорвлш шл зврваци лш де дикредере ворш авате ориче перикшл де патхра ачештора *).

*) Вечини сзквш шл саши свнпш маl гата кз кандидэчпиле; пшмай дñнре сзквш о'ащ ескатш пеште партиде де каре Dsmncz shi сз пе авлре пе пои шл асшара кзрора контеле Dominik Телеки скрие кз пльте дхрере шл óрешкшмш ршине дñи „Корзпкш“ Nr. 76. —

Клэжш, 1. Априлш. Комисаршл рецескш вр. Ваи ка делегатш дñи партеа Шгарии а венитш айш пентрш ефентшереа апесзрей партидшрлорш ла Шгария шл аствл се афл дñи Клэжш. — Деи ва пштеа реешш мичинеа е дñкз пештшшл. Дñкзтш с'а аззитш дñи маl шлте пзрци, лэкштори комитателорш респективе снпшл дñи контра апекзрей, шл цинш, кз пшмай атшпш ворш фш пентрш апексаре, квндш тóту Трансилваниа се ва зпш кз Шгария кз гаранци дñнтрие при леде фундаменталш. Арт. XVI. дñи ледеа де 1848, каре свнпш: ка дñи партивс сз се потш Серви кз лшва са, ad. а маиоритэди дñпз пропреле статште, пз е ници о гаранцие фавз пз фрздетатеа доведитш, кэчш кз маиари ш те поди дñдеде, дэксш квндш ле веи да кз ледеа дñи капш. Де ачэеа еле ворш протест'а пшпшмай ла Маиестате чи шл ла диетш, шл се ворш пльпце дñи контра пеледизирлорш фкзкте ла рестакзршри. Чэеа че кредемш кз ворш фаче шл чеиа дñи Шгария шл Блнатш. Домншлш консиларш де локотеницш дñи Песта Гавр. Михал дñи квлэториа с'а де квтрш Блажш трекш при Клэжш. Дэксш Domniea са е романш кз конштинцш, атшпш еарш дñнрижш маl шллш пентрш ка маl дñпшл сз се стóркш гаранци дела диета Шгарии, апои маl лесне се ворш отзрш депзтаци а терце шл ла Шгария; дñсз дñи грóпш политикш националш пз се ва влга шне де воие звпш.

Домни префекци де комитате свнпш квшмади айш ла гзверн. пе 8 шл пñпз атшпш поте кз гзверншл ва фш рестакзратш. Кон. Мико аре дñсзрчипареа а пропшне депзмиере префектшлш пентрш префектера Насзшвлш, пшмай се айз ачэла дñкредереа попорвлш. —

Шгария. Дñпз шлриле челе маl прóспере диета Шгарии пз се ва дескиде, дóрз ници пñпз ла 7.-15. Априле.

Жздемч. кзрш к. Аполи димисионасе, еарз дñпчче ш с'ащ примитш пропшсечшние отзршлорш конферингеи изридиче зпг. а ретасш шл ва дескиде диета ка комисарш. — Маl мштш де вр'o 60 де метври аш диетеи сэш ескзатш кз пз потш терце ла диетш, дñнре ачештиа се афл шл епископшл Erdel, дела каре ам фш аштенпатш сз дñнре дñи ареш пентрш апзрареа дрепшлорш политико национале але тзрмеи оале! — Лэкрвлш чеш дñсепнатш дñи Шгария е аствл рзспшсвлш Лордшлш Бломфилдш солшлш енглезш ла кабинетшл Австриеи дñи прививца фаимеи, кшкш Англия ар пшшш кз интревеничне дипломатикш пентрш Шгария; рзспшсвлш есте: „Domniea фереште ка Англия сз се амстече дñи требиле интерне але Австриеи шл кз енглезии ници пз причешш кваса Шгарии, чи доринде

ciatu, ca prin acést'a nu voiesce nici într'unu modru quasi indirecte a sili pre ardeleni la unirea acésta, numai léga un'a conditiune aprjata, ca dupace libertatea in an. 1848 cadiu, numai din cauza, ca magiarii atunci nu voira de locu a recunosce cauza nationalitatiloru, uniunea se se faca numai dupa ce prin lege positiva nationalitatea va fi garantata.

Si adunarea primi proiectulu, cu aceasta esentiale modificatiune prin aclamare.

Patru proiecte ce leau facutu Katona Miklosiu, care de care mai esorbitante, voru veni la discusiune in comitetulu districtuale. —

Astfeliu incheienduse afacerile dilei, intielegintia tóta fú chiamata la unu prandiu diplomaticu, unde séu redicatu mai multe toastе pen- tru fratiésca contielegere a tuturoru nationalitatiloru, pentru prospera- rea romaniloru si a unguriloru.

Tóte aceste cuventari cate s'au tenuu pana acum si cate se voru mai tiené, ne avendu stenografu, nu le potu produce per estensu, ci sunt silitu quasi per apicem ale atenge.

In urma trebue se marturisescu on. publicu cititoriu, cumca fra- tiu Chióreni cu amóre si predilectiune destulu de mare, ce in totu ca- sulu le este numai onorifica, au imbratioasiu principiu nationale si au dechiaratu, ca limb'a oficiále a districtulu va fi romana cu destula re- cunoscare si acelei unguresci, ordinanduse cá protocólele se se pórtе in aceste doue limbi, intocma dupa cum séu determinatu in conferin- tia din 24. Ian. 1861.

Dupa prandiu séu cantatu din partea tuturoru „szozatu“ ungu- rescu, ear' dupa acea cu Illust. Sa Dn. capitanu in frunte cantecu ro- manu: „Desteptate romane“ si „Eu aveamu odata drépta avutia“ si altele.

Cu tóte aceste romanii intieleginti s'au aretatu in totu decursulu desbateriloru nu numai cu un'a auctoritate seriósa, dar' si cu unu cumpatu si tactu finu, ce le face onóre, mai alesu Illustr. D. capitanu fú intru acésta modelu. Oh bataru de ar' avé romanii totu asia capi- tanu cum se aréta acesta!!!

Totuodata sum constrinsu de simtiulu cuvenintiei a aretá ca frații magiari séu aretatu aci catra romanu in genere cu destula cordialitate si bunavointia. (Maçar de neamu cunosce camerele animiloru odata!!! ca atunci totu asia neamu porta unii catra altii. R.)

Mane va fi una conferintia si in 25. ale l. c. se voru alege de- regatorii districtuali.

Resultatulu acestora de alta data. — Groze.

Респискъ ла дитревьри вените дин треи локъри: Брашовъ, 28. Мартіѣ 1861.

ПРОТОКОЛЪЛЪ конферинцеи национале дин Сивіѣ каре ла чеи че аѣ препъмератъ с'а ши тръмісѣ кърінде: Прекъвжнтаре къ привіре ла дрептълъ де адънъри. Протоколълъ дпсвш дин патръ шединце (ф. 12—26).

Акълъседе: Черкъларіѣлъ митрополітѣлѣ А. Ст. Шлѣдѣ. Черкъларіѣлъ епископѣлѣ А. бар. де Шагъна. Петіціѣнеа дин 10. Дечемъ. а депътълъчнѣи национале къ- тръ Амператълъ.

Петіціѣнеа ромънілорѣ дин Сивіѣ кътръ Маіеотате. Меморіѣлъ Длѣі консіл. імпер. D. Молдованѣ привіторѣ ла жърътжлѣлъ офіцілilorѣ.

Меморіѣлъ челорѣ 26 мембріи аї конферинцеи. Опініѣнеа сепаратъ а Длѣі Іос. Хосъ.

Петіціѣнеа I. а конферинцеи кътръ Амператълъ. Петіціѣ- неа II. а конферинцеи.

Каталогълъ мембрілорѣ конферинцеи, дин клоръри ши мірені. —

Къвжнтълъ де дескідере а митрополітѣлѣ А. Шлѣдѣ. Коментаріѣ ла знеле пѣкѣте а ле протоколълѣ кон- феринцеи. —

Артікълѣи де леці, десфіипцареа кърора о чере націѣнеа ромънъ дин Ардеалѣ. (Престе 24.) —

Дпсептпаре: Протоколълъ с'а тіпърітѣ дптокма дъпъ знълъ дин ориціналеле азтентікате дп фаца адънъріи ши а комісіѣ- нѣи, дптръ нѣмікѣ окімбатѣ сѣѣ алтератѣ, асеменеа ши акълъселе лѣі тотѣ дъпъ орицінале, каре пъпъ акълъ се маї афлъ дпкъ ла тълъна съскрісълѣи.

Ашеа націѣнеа аре дп ачѣстъ къртічѣкъ о парте вълъ а іс- торіеи cale дин ачестеа зиле де черкаре.

500 де екземпларе се маї афлъ де датѣ.

Ла дитревареа дин Сивіѣ 30. Мартіѣ, къ че къцетъ съ факъ ромъ- нѣи Брашовесѣ дѣкъ графълъ націѣнѣи съсешті ва вені ши аїчѣ. Ръспискъ: Ромънѣи дпкъ ворѣ терде ла Длѣі дп корпоре ши се ворѣ арѣта къ съптъ дп віѣдѣ, къ ши еї съптъ ачѣ. Ромънѣи дин ачестѣ цінътѣ аѣ врео 20 вър- ваді капачѣ де а пърта офіціѣ пълікѣ, дпсъ нар' къ съптъ фертекаді ка маї нѣчѣсълъ съ пъвре а а фънкціѣна дп мацістратѣлѣ де аїчѣ.—

Орѣштѣа ши Дева. Ченсъ таре орѣ ченсъ тикѣ, акълъ аѣ тре- кътѣ. Даторінѣа вѣкъ ши съпретъ пентръ моментѣ есте, ка нѣчѣ знѣ в отѣ съ пѣ се пѣрзъ, съ пѣ не песе къ вомѣ рѣтълънеа дп мпнорітате, къндѣ вогъріле съптъ концентрате ла знѣ локѣ мпнорітатеа дпкъ дпнъне ши дпсълълъ респектѣ пе кътѣ пѣ ар креде чѣнева. Непреѣтѣ ши къраціѣ къмпълатѣ.

Возінта таре. С'аѣ пріімітѣ тóте къ мълцімітѣ. Некрологълѣ еї ва вені тімпълъ, де ши маї тързіѣ, ка съ се пъліче дп партеа чеа маї таре а лѣ. — Б.

Хвѣдінѣ. Лас' съ се зѣкъ дп Ордеа къ арделеніи сжпт óмені вълъстѣмаді. Асеменеа компліменте пѣ сжпт нѣмаї де акълъма, чѣ еле се траѣ дела 1844, 1848/9, 1858 ши ашеа маї де парте; Арделенілорѣ дпсъ пѣ ле пасъ де локѣ нѣчѣ де сълъаміле нѣчѣ кіарѣ де вълътацеле знорѣ сълъете сервіле ши ръсълъндѣте, пе каре де мълтѣ аѣ дпвълъдатѣ а ле де- спрегѣи. Апої нѣчѣ о регълъ пѣ е фъръ есченціѣне: дптре маї мълці вър- ваді вълѣи ши дпдезепці се стрѣкъръ ши знѣи ка чеї каріи дп а. 1848 веаѣ къ кошѣтаніи дптр'о кърте дин піаѣ ши жъръ мóрте мълтеи лорѣ. . . . —

Търда. Німіні пѣ се спаріе де гъра къторва фълъмънзі ши сетоші дъпъ офіціѣрѣ пъліче; лъсаді съ свере ши съ амерінѣе към ворѣ вреа, къ нѣмаї кътѣ дпші чѣркъ порокалѣ. Тотѣ че сълъръ есте, къ дп пърціле вóстре секърїтатеа пълікѣ сълъере ашеа таре де фърѣ ши хоці анъте дп орашѣ.

Бъкърешті. Домнілорѣ съ ертаді: Маї нѣчѣсълъ дин пълічїштіи Дв. пѣ къпóште де локѣ къса трансїлвано-ромънъ нѣчѣ рефѣрінѣеле нѣчѣ діфѣрінѣеле ромънілорѣ кътръ знърі, пентръ ачееа пе паре фóрте рълъ къ пѣ пóтемѣ пріімі дптръ нѣмікѣ позълъ Дв. консіліѣ че пе даді. Дп окїі ромънълѣ Трансїлванѣ знърълъ ши неатѣлъ е тóтѣ зна, еаръ молда- во-ромънѣи трекъ ла елѣ де грѣчї сѣѣ де мълъкалі, нѣмаї пѣ де ромънѣи; де аїчѣ рѣчѣла ши не'къредереа. —

Новѣлъ жърналъ дин Іашї есте пентръ пої о каламітате пълікѣ. Рълъ маї таре нѣче се потеа фаче. —

Георгіе Баріѣ.

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЧАЛЪ.

Nr. 765. 1861.

Publicare.

Къ каре съ фаче прін ачѣстъ де обште къпоскътѣ, къ комъ- неї Іара де жосѣ (Alsó-Jara), дин прѣгъра Тордеї, черкълѣ Кълъжълѣ — і с'аѣ датѣ лічѣпъ де а цїне знѣ търгѣ де септъ- тълъна, адекъ дп тóтѣ Марца, ши ачѣста къ еміѣсълъ офіціѣлѣи де черкѣ Кълъжанѣ къ датѣ дин 22. Феврърїе а. к. Nr. 1035.

Torda, дп 9. Мартіе 1861.

3—4 Дѣла чѣс. рѣд. прѣгъръ.

Insciintierea de Prenumeratiune

1 a

Gazet'a Transsilvaniei si Fóia

pentru Minte, Inima si Literatura dela 1. Ianuarie 1861.

Прѣдълъ прѣпът. есте пе сем. 5 фр., дп лъптрълъ монархіеи, ши 7 фр. 50 кр. мон. сълътóре дп цѣрїле дин афаръ.

Скрїсорїле се прїмескъ нѣмаї франкате. Адреселе се фїе акъратѣ пѣсе ши пошта дин жртъ асеменеа. Се пóте прѣпъшѣра пе ла поште ши прін 00. DD. кореспондѣнці.

Екземпларе дѣла 1. Іанварїѣ лїпсескъ. Прѣпъшѣраціѣне се прїмеште нѣмаї дѣла 15. Фев. къ прѣдълъ кореспнълъторѣ.

Кърсърїле ла върсъ дп 2. Априле к. п. стаѣ ашеа:

	Вал. азст.	фр.	кр.
Галвїні дп: ерътешті	7	7	
Алгъсъргѣ	149	25	
Londonѣ	149	75	
Дппрѣстълълѣ националѣ	75	10	
Овлїгаціїле металїче: екі де 5 %	63	25	
Акціїлеле банкълѣи	697	—	
„ кредїтълѣи	156	80	